



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
31 January 2008

Шестьдесят вторая сессия
Пункт 52 с повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 19 декабря 2007 года

[по докладу Второго комитета (A/62/417/Add.3)]

62/186. Внешняя задолженность и развитие: на пути к выработке долгосрочного решения долговых проблем развивающихся стран

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 58/203 от 23 декабря 2003 года, 59/223 от 22 декабря 2004 года, 60/187 от 22 декабря 2005 года и 61/188 от 20 декабря 2006 года о кризисе внешней задолженности и развитии,

ссылаясь также на Международную конференцию по финансированию развития и ее итоговый документ¹, в котором признается, что привлечение кредитов как источник финансирования при сохранении задолженности на приемлемом уровне является важным элементом мобилизации ресурсов на цели государственных и частных инвестиций,

ссылаясь далее на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую 8 сентября 2000 года²,

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года³,

ссылаясь также на свою резолюцию 60/265 от 30 июня 2006 года о последующих мерах по связанным с развитием итогам Всемирного саммита 2005 года, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и другие согласованные на международном уровне цели в области развития,

ссылаясь далее на свою резолюцию 57/270 В от 23 июня 2003 года,

вновь подтверждая, что каждая страна должна нести главную ответственность за собственное развитие и что невозможно переоценить роль национальной политики и стратегий в области развития, в том числе в области

¹ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

² См. резолюцию 55/2.

³ См. резолюцию 60/1.

управления задолженностью, для достижения устойчивого развития, и признавая, что национальные усилия должны дополняться подкрепляющими их глобальными программами, мерами и стратегиями, направленными на то, чтобы развивающимся странам были предоставлены более широкие возможности для развития, с учетом национальных условий и при уважении национальной ответственности, стратегий и суверенитета,

особо отмечая, что сохранение задолженности на приемлемом уровне имеет существенно важное значение для поддержания роста, и обращая особое внимание на важность приемлемости уровня задолженности и эффективного управления долгом для усилий по достижению национальных целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и на то, что странам следует направлять те финансовые ресурсы, которые высвобождаются в результате облегчения бремени задолженности, в частности в результате частичного или полного списания долга, на деятельность, соответствующую задачам искоренения нищеты, обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

с признательностью отмечая, что участники Инициативы по облегчению бремени задолженности на многосторонней основе и двусторонние доноры значительно облегчили бремя задолженности 22 бедных стран с крупной задолженностью, которые достигли момента завершения процесса в рамках расширенной Инициативы в отношении бедных стран с крупной задолженностью⁴,

с удовлетворением отмечая улучшение положения в области внешнего долга бедных стран с крупной задолженностью, но будучи обеспокоена тем, что ряд развивающихся стран с низким и средним уровнем дохода по-прежнему сталкиваются с трудностями в выработке долгосрочного решения своих проблем в области внешнего долга, что может отрицательно сказаться на их устойчивом развитии,

приветствуя тот факт, что Инициатива в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью и Инициатива по облегчению бремени задолженности на многосторонней основе позволили бедным странам с крупной задолженностью увеличить свои расходы на здравоохранение, образование и другие социальные услуги в соответствии с национальными приоритетами, планами развития и согласованными на международном уровне целями в области развития, в том числе сформулированными в Декларации тысячелетия,

подчеркивая важность решения проблем тех бедных стран с крупной задолженностью, которые сталкиваются с трудностями в достижении момента завершения процесса в рамках Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, и выражая обеспокоенность по поводу того, что у некоторых бедных стран с крупной задолженностью сохраняется значительное долговое бремя и что им необходимо избегать повторного возникновения

⁴ Ожидается, что в результате осуществления этих двух инициатив совокупный объем долга 29 бедных стран с крупной задолженностью, достигших момента принятия решения, сократится почти на 90 процентов. "Heavily Indebted Poor Countries (HIPC) Initiative and Multilateral Debt Relief Initiative (MDRI) — Status of Implementation" — документ, подготовленный сотрудниками Международной ассоциации развития и Международного валютного фонда (август 2006 года).

неприемлемого бремени задолженности после достижения момента завершения процесса в рамках Инициативы,

будучи убеждена в том, что расширение доступа на рынки товаров и услуг, в экспорте которых заинтересованы развивающиеся страны, во многом способствует доведению задолженности этих стран до приемлемого уровня,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁵;

2. *особо отмечает* чрезвычайное значение своевременного, эффективного, всеобъемлющего и долгосрочного решения долговых проблем развивающихся стран, поскольку привлечение заемных средств и облегчение бремени задолженности могут способствовать экономическому росту и развитию;

3. *особо отмечает также*, что кредиторы и должники должны сообщать ответственность за недопущение возникновения неприемлемо высокого уровня задолженности;

4. *вновь заявляет* о том, что приемлемость уровня задолженности зависит от сочетания многих факторов на международном и национальном уровнях, особо отмечает, что при анализе приемлемости уровня задолженности следует продолжать учитывать специфику положения отдельных стран и влияние внешних потрясений, обращает особое внимание на то, что ни один отдельно взятый показатель не должен использоваться для вынесения окончательных суждений относительно приемлемости уровня задолженности, и в этой связи, признавая необходимость использования транспарентных и сопоставимых показателей, предлагает Международному валютному фонду и Всемирному банку при оценке ими приемлемости уровня задолженности учитывать кардинальные изменения, вызываемые, в частности, стихийными бедствиями, конфликтами и изменениями перспектив роста мировой экономики или условий торговли, особенно применительно к развивающимся странам-экспортерам сырья, а также влиянием событий на финансовых рынках, и продолжать представлять информацию по этому вопросу, используя существующие форумы сотрудничества, в том числе форумы, в работе которых участвуют государства-члены;

5. *обращает особое внимание* на то, что долгосрочная приемлемость уровня задолженности зависит, в частности, от экономического роста, мобилизации внутренних ресурсов и экспортных перспектив в странах-должниках и, следовательно, от создания международных условий, благоприятствующих развитию, прогресса в проведении рациональной макроэкономической политики, транспарентной и эффективной нормативной базы и успешного преодоления структурных проблем развития;

6. *с признательностью отмечает* прогресс в рамках Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью и Инициативы по облегчению бремени задолженности на многосторонней основе, призывает к их полному и своевременному осуществлению и выделению дополнительных ресурсов для недопущения ослабления финансового потенциала международных финансовых учреждений и подчеркивает необходимость участия в этой деятельности на справедливой основе всех кредиторов, в том

⁵ A/62/151.

числе тех, которые не являются членами Парижского клуба, и коммерческих кредиторов;

7. *особо отмечает* в этой связи, что облегчение бремени задолженности не подменяет других источников финансирования;

8. *настоятельно призывает* доноров обеспечить, чтобы принимаемые ими обязательства по выделению средств по линии Инициативы по облегчению бремени задолженности на многосторонней основе и Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью дополняли выделяемую ими в настоящее время помощь, особо отмечает важность обеспечения полной компенсации донорами на основе справедливого распределения расходов соответствующих финансовых учреждений на Инициативу по облегчению бремени задолженности на многосторонней основе, призывает продолжать оказывать помощь странам, завершающим процесс в рамках Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, и рекомендует всем сторонам — как кредиторам, так и должникам — как можно скорее выполнить свои обязательства для завершения процесса облегчения долгового бремени;

9. *с озабоченностью отмечает*, что, несмотря на достигнутый прогресс, некоторым странам, достигшим момента завершения процесса в рамках Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, не удалось довести задолженность до приемлемого в долгосрочной перспективе уровня, подчеркивает важность поощрения ответственного кредитования и заимствования и необходимость оказания этим странам помощи в управлении их долгом и недопущения увеличения задолженности до неприемлемого уровня, в том числе посредством наращивания потенциала в области управления долгом и использования безвозмездных субсидий и льготных займов, обращает особое внимание на большое значение совместного Механизма оценки приемлемости задолженности, созданного Международным валютным фондом и Всемирным банком, для стран с низким уровнем дохода, которые руководствуются его оценками при принятии решений о кредитовании или заимствовании, и рекомендует продолжить анализ функционирования этого механизма при всестороннем участии правительств стран-заемщиков открытым и транспарентным образом;

10. *рекомендует* продолжать совершенствовать взаимный обмен информацией о займах и кредитах на добровольной основе между всеми кредиторами и заемщиками;

11. *вновь предлагает* Всемирному банку и Международному валютному фонду внимательно следить за общими последствиями функционирования Механизма оценки приемлемости задолженности для стран с низким уровнем дохода, призывает обеспечить транспарентность в расчете оценок страновой политики и при проведении институционального анализа и принимает к сведению опубликование ведущегося Международной ассоциацией развития рейтинга стран по макроэкономическим показателям, который является частью этого механизма;

12. *приветствует и поощряет* усилия бедных стран с крупной задолженностью, призывает их продолжать укреплять их внутреннюю политику и управление экономикой, в том числе в рамках стратегий борьбы с нищетой, и формировать внутренние условия, благоприятствующие развитию частного сектора, экономическому росту и сокращению масштабов нищеты;

включая стабильную макроэкономическую базу, транспарентные и подотчетные системы государственных финансов, разумные условия для бизнеса и предсказуемый инвестиционный режим, и в этой связи предлагает как частным, так и государственным кредиторам, которые еще не в полной мере участвуют в инициативах по облегчению бремени задолженности, заметно активизировать свое участие, в частности путем предложения странам-должникам, заключившим с кредиторами соглашения об облегчении долгового бремени до приемлемого уровня, как можно более сопоставимого режима, и предлагает международным финансовым учреждениям и сообществу доноров продолжать выделять адекватные финансовые ресурсы на достаточно льготных условиях;

13. *подчеркивает*, что облегчение бремени задолженности может играть ключевую роль в высвобождении ресурсов, которые должны направляться на деятельность, соответствующую задачам искоренения нищеты, обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи настоятельно призывает страны направлять те финансовые ресурсы, которые высвобождаются в результате облегчения бремени задолженности, в частности в результате частичного или полного списания долга, на достижение этих целей;

14. *призывает* рассмотреть дополнительные меры и инициативы, направленные на обеспечение долгосрочной приемлемости уровня задолженности путем увеличения безвозмездного финансирования, списания 100 процентов долга бедных стран с крупной задолженностью, отвечающего установленным критериям, по официальным многосторонним и двусторонним кредитам и — в надлежащих случаях и с учетом специфики положения каждой страны — значительного облегчения бремени задолженности или реструктуризации долга развивающихся стран с низким и средним уровнем дохода, которые имеют неприемлемо высокий уровень задолженности и не охвачены Инициативой в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, а также изучить механизмы для всестороннего решения долговых проблем этих стран;

15. *рекомендует* Парижскому клубу при урегулировании проблемы задолженности стран-должников с низким и средним уровнем дохода, не охваченных Инициативой в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, помимо испытываемой ими нехватки финансовых ресурсов учитывать приемлемость их уровня задолженности в среднесрочной перспективе, и с удовлетворением принимает к сведению выработанный в рамках Парижского клуба Эвианский подход, предусматривающий приведение условий облегчения бремени задолженности в соответствие с конкретными потребностями стран-должников при сохранении принципа полного списания долга бедных стран с крупной задолженностью;

16. *подчеркивает* необходимость кардинального решения долговых проблем развивающихся стран со средним уровнем дохода и в этой связи подчеркивает важность выработанного в рамках Парижского клуба Эвианского подхода как практического способа решения этого вопроса и отмечает, что существующий механизм оценки приемлемости задолженности, используемый для анализа положения в области задолженности стран со средним уровнем дохода, учитывает главным образом среднесрочную динамику связанных с задолженностью показателей;

17. *отмечает*, что ряду развивающихся стран удалось уменьшить объем своей внешней задолженности по государственным кредитам путем погашения обязательств в иностранной валюте за счет увеличения объема внутренних заимствований, признает, что, хотя подобное изменение структуры задолженности существенно снижает валютные риски, связанные с государственным долгом, значительный объем внутренней задолженности может порождать другие проблемы в плане макроэкономического регулирования и обеспечения приемлемости уровня государственной задолженности, и призывает укреплять потенциал для управления этим возросшим внутренним долгом для поддержания государственной задолженности в целом на приемлемом уровне;

18. *отмечает также*, что некоторые развивающиеся страны с низким и средним уровнем дохода, которые не охвачены существующими инициативами по облегчению долгового бремени, также испытывают трудности при мобилизации ресурсов, необходимых для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития;

19. *предлагает* кредиторам и должникам продолжать использовать — в надлежащих случаях и с учетом специфики положения каждой страны — такие механизмы, как долговые свопы, для облегчения бремени задолженности развивающихся стран с низким и средним уровнем дохода, имеющих неприемлемо высокую задолженность, которые не отвечают критериям Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, и принимает к сведению обсуждение и анализ Парижским клубом предложения о «замене долговых обязательств акциями проектов по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия»;

20. *подчеркивает* необходимость дальнейшего принятия эффективных мер, предпочтительно в рамках существующих механизмов, по решению долговых проблем наименее развитых стран, в том числе посредством списания задолженности наименее развитых стран по многосторонним и двусторонним займам как перед государственными, так и перед частными кредиторами;

21. *предлагает* странам-донорам, действуя с учетом результатов анализа приемлемости уровня задолженности конкретных стран, продолжать прилагаемые ими усилия по увеличению объема предоставляемых развивающимся странам на двусторонней основе безвозмездных субсидий, которые могли бы способствовать обеспечению приемлемости уровня задолженности в среднесрочной и долгосрочной перспективе, и признает, что странам необходимо иметь возможность инвестировать ресурсы, в частности, в здравоохранение и образование при сохранении задолженности на приемлемом уровне;

22. *отмечает*, что рейтинговые агентства играют важную роль в определении возможности доступа стран на международные рынки капитала и стоимости получаемых кредитов, и в этой связи призывает международные финансовые и банковские учреждения рассмотреть возможность повышения прозрачности механизмов определения рейтингов риска и отмечает, что оценки суверенного риска, готовящиеся частным сектором, должны в максимально возможной степени строиться на использовании строгих, объективных и прозрачных параметров, чему могло бы способствовать наличие высококачественных данных и результатов анализа;

23. *приветствует* усилия международного сообщества и призывает его проявлять гибкость, и подчеркивает необходимость продолжения этих усилий для оказания постконфликтным развивающимся странам, особенно бедным странам с крупной задолженностью, помощи в проведении первоначальной реконструкции в целях экономического и социального развития;

24. *приветствует также* усилия кредиторов и призывает их проявлять гибкость в отношении развивающихся стран, пострадавших от стихийных бедствий, с учетом специфики положения каждой страны, с тем чтобы они могли решать свои долговые проблемы;

25. *приветствует далее* усилия международного сообщества и призывает его содействовать наращиванию в развивающихся странах институционального потенциала в области управления финансовыми активами и пассивами и расширять практику такого управления задолженностью, при котором обеспечивается ее приемлемый уровень, как неотъемлемую часть национальных стратегий развития;

26. *предлагает* Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Международному валютному фонду и Всемирному банку во взаимодействии с региональными комиссиями, банками развития и другими соответствующими многосторонними финансовыми учреждениями и заинтересованными сторонами продолжать сотрудничество в осуществлении мероприятий, направленных на наращивание потенциала развивающихся стран в области управления задолженностью и обеспечения приемлемости ее уровня;

27. *предлагает* международному сообществу, включая систему Организации Объединенных Наций, продолжать усилия по расширению финансовой поддержки мероприятий, направленных на наращивание потенциала развивающихся стран в области управления задолженностью и обеспечения приемлемости ее уровня, и рекомендует странам создавать прозрачные и подотчетные системы управления задолженностью;

28. *призывает* все государства-члены и систему Организации Объединенных Наций и предлагает бреттон-вудским учреждениям и частному сектору предпринять надлежащие шаги и действия по выполнению обязательств, договоренностей и решений, принятых на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в частности тех из них, которые касаются проблем внешней задолженности развивающихся стран;

29. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и включить в этот доклад всеобъемлющий и предметный анализ положения развивающихся стран в области внешней задолженности и стоящих перед ними проблем с обслуживанием долга и обзор усилий, в частности предпринимаемых системой Организации Объединенных Наций, по наращиванию потенциала в области управления задолженностью;

30. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Внешняя задолженность и развитие: на пути к выработке долгосрочного решения долговых проблем развивающихся стран».

78-е пленарное заседание,
19 декабря 2007 года